

## Nouvelles

---

Number 129, Summer 2011

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/64376ac>

[See table of contents](#)

---

Publisher(s)

Éditions Continuité

ISSN

0714-9476 (print)

1923-2543 (digital)

[Explore this journal](#)

---

Cite this document

(2011). Nouvelles. *Continuité*, (129), 6–10.



## NOUVELLE RÉDACTRICE EN CHEF



Photo : Louise Mercier

**D**ébut mai, Josiane Ouellet s'est jointe à l'équipe de *Continuité* à titre de rédactrice en chef du magazine. Elle termine actuellement un doctorat en études cinématographiques et possède une formation et une solide expérience en journalisme. Elle a accepté ce poste avec enthousiasme, d'autant plus qu'elle contribue au magazine comme pigiste depuis quelques années en rédigeant les chroniques « Nouvelles » et « Publications ». Elle arrive donc en terrain connu, mais relève désormais le défi exaltant de produire LE magazine du patrimoine au Québec.

Les administrateurs des Éditions Continuité profitent de l'occasion pour remercier très chaleureusement Sophie Marcotte, qui a assumé avec brio la rédaction en chef depuis 2009. Elle continuera de collaborer à titre de réviseuse et correctrice, travail dans lequel elle excelle.

## SAUVETAGE des bas-reliefs d'Oka



Photo : Nicola-Frank Vachon, Perspective

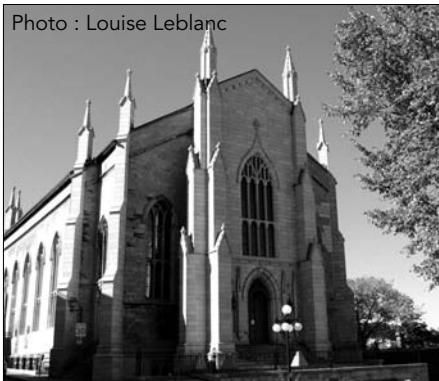
## De l'ARGENT au moulin

**L**a SODEC a octroyé une subvention de 100 000 \$ ainsi qu'un prêt du même montant pour la construction d'un pavillon multifonctionnel au Parc historique de la Pointe-du-Moulin. Le coût total du projet s'élève à 500 000 \$; la différence a été amassée auprès de partenaires du milieu. Cette aide financière permettra d'améliorer l'accueil des visiteurs et d'accroître la fréquentation du site. Rappelons que le parc est un lieu d'intérêt historique national à vocation muséale, qui met en valeur un moulin à vent datant du début du XVIII<sup>e</sup> siècle de même qu'une maison de meunier construite entre 1785 et 1791, tous deux classés monuments historiques.

## LITTÉRATURE à l'Institut

**L'**édifice de l'Institut canadien de Québec, ou l'ancien temple Wesley, première église de style néogothique à Québec (1848), fera bientôt peau neuve. Accueillant déjà la plus ancienne bibliothèque publique francophone de la province, il abritera la première Maison de la littérature québécoise. Afin de concrétiser ce projet de transformation, une aide financière de 11,8 millions de

Photo : Louise Leblanc



dollars a été annoncée par la Ville de Québec, le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec, Patrimoine Canada et la Conférence régionale des élus de la Capitale-Nationale. Cette somme servira à la réalisation de travaux de mise aux normes, de réaménagement intérieur et de restauration de l'enveloppe extérieure du bâtiment.

## RESTAURATION récompensée

**D**epuis le 3 mai dans la MRC du Haut-Saint-François, les propriétaires d'une résidence patrimoniale qui prévoient effectuer des travaux de restauration extérieure d'ici 2012 sont invités à participer au concours « Mon patrimoine, j'en prends soin ». Ils ont jusqu'au 31 octobre 2012 pour s'inscrire ([www.haut-saint-francois.qc.ca](http://www.haut-saint-francois.qc.ca)) et ainsi courir la chance de remporter l'un des trois prix (2000 \$, 4000 \$ et 10 000 \$, selon le coût des travaux). De plus, chaque participant admissible profitera d'une consultation gratuite avec l'architecte-conseil David Leslie.

**L**e 5 mars, le Musée de la civilisation a annoncé qu'il s'était porté acquéreur des sept bas-reliefs en bois polychrome réalisés par François Guernon dit Belleville en 1775 afin d'orner les oratoires et les chapelles du calvaire d'Oka. Éléments importants du patrimoine religieux québécois, ces chefs-d'œuvre évoquant les stations du chemin de croix témoignent de la production des sculpteurs de la deuxième moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle. Le Musée procédera d'abord à la restauration de certaines pièces. Puis, il organisera une exposition de ces sculptures, qui partira ensuite en tournée avant que les œuvres soient finalement réinstallées dans l'église d'Oka.

## Église CLASSÉE

**L**e classement de l'église de Saint-Léon-le-Grand et de ses œuvres d'art en vertu de la Loi sur les biens culturels a été rendu public le 23 février. Le gouvernement québécois reconnaît ainsi la richesse patrimoniale de ce lieu de culte parmi les plus anciens du diocèse de Trois-Rivières. Cette église érigée par corvées entre 1819 et 1824 a été construite selon un modèle fréquemment utilisé au début du XIX<sup>e</sup> siècle. Lors de son agrandissement en 1914, on a privilégié une architecture ecclésiastique, caractéristique des bâtiments érigés par l'Église catholique québécoise au début du XX<sup>e</sup> siècle. Son décor intérieur est représentatif des intérieurs d'églises catholiques de la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle et constitue une œuvre majeure de l'artisan Alexis Millette.

## DERNIÈRE heure

- D'après une étude de l'Observatoire de la culture et des communications du Québec, la fréquentation des institutions muséales de la province a augmenté de 7 % de 2009 à 2010. Par contre, la fréquentation par les élèves du primaire et du secondaire a diminué de 7,6 % en quatre ans.
- Le Musée de Charlevoix vient de rouvrir ses portes après des travaux de mise aux normes du bâtiment qui se sont élevés à 780 000 \$.
- L'inauguration du réseau muséal Lanaudière, ma muse, nouvel organisme de concertation ayant pour mission de favoriser les échanges, le partenariat et la concertation entre les institutions muséales de Lanaudière, a eu lieu le 16 mai.  
Info : [www.lanaudieremamuse.com](http://www.lanaudieremamuse.com)



Les membres fondateurs du réseau muséal Lanaudière, ma muse

## EXPOSITIONS

### Architecture en GUERRE



Usine de bombardiers de Ford Motor, Willow Run, Michigan, 1942. Photographie de Hedrich-Blessing. Coll. CCA.

Avec l'exposition itinérante internationale « Architecture en uniforme : projeter et construire pour la Seconde Guerre mondiale », de passage au Centre canadien d'architecture de Montréal jusqu'au 18 septembre, le commissaire Jean-Louis Cohen montre comment la guerre a accéléré les processus d'innovation et de technologie qui ont mené à la suprématie de l'architecture moderne. Cela, à travers l'étude de travaux et de réalisations d'architectes et de concepteurs, tout au long du conflit et sur toutes les lignes de front politiques. Info : 514 939-7026 ou [www.cca.qc.ca](http://www.cca.qc.ca)

### L'OBSERVATOIRE version 1965

L'Observatoire de la Capitale a rouvert ses portes, le 13 avril, à la suite de travaux de réaménagement ayant nécessité un investissement de 500 000 \$. Depuis, il offre au public un concept et un design entièrement repensés. Des bornes interactives enrichissent le panorama visible du sommet de l'édifice Marie-Guyart, à 221 mètres d'altitude, en fournissant plus d'information sur les différents points de vue. Dans un nouveau décor s'inspirant de 1965, année marquante pour la société québécoise et la capitale, des bornes interactives à écran tactile, des cocons d'immersion sonore et des images en 3D entraînent les visiteurs dans un survol à rebours de l'histoire de Québec, les ramenant jusqu'en 1830.



Photo: CCNQ, Imagenomade.com

### Les Ursulines voient GRAND

Au terme de deux ans de travaux de modernisation et d'agrandissement, qui ont coûté un million de dollars, le Musée des Ursulines de Québec accueille de nouveau le public depuis le 9 mars. Le centre Marie-de-l'Incarnation a été intégré à l'institution, augmentant sa superficie de 200 m<sup>2</sup>. Au programme : trois nouvelles expositions, dont une sur les trouvailles archéologiques faites durant les travaux effectués dans ce qui était autrefois la maison de madame de la Peltrie (1603-1671).

### Les CHEMINS de Rome

Dans le cadre des festivités officielles marquant le 150<sup>e</sup> anniversaire de la réunification de l'Italie, le Musée de la civilisation présente, jusqu'au 29 janvier 2012, « Rome. De ses origines à la capitale d'Italie ». Cette exposition internationale explore en cinq temps l'histoire de la ville, cœur du christianisme et haut lieu des arts, de sa fondation en 753 av. J.-C. jusqu'au XIX<sup>e</sup> siècle, en passant par le Moyen Âge, la Renaissance et l'ère baroque. Elle compte près de 300 pièces, dont plusieurs n'ont jamais été présentées au public. Des mosaïques, fresques, bustes, bijoux, sculptures, tableaux et objets du quotidien qui se démarquent par leur beauté, leur histoire et leur force symbolique. Info : 418 643-2158 ou [www.mcq.org](http://www.mcq.org)



Bustes de Romains, Musée national romain, Palais Massimo aux Thermes

Photo: Nicola-Frank Vachon, Perspective

## DÉCOUVRIR l'Arctique



Les membres de l'équipe Sud rencontrent des Inuits du Cuivre, peu après l'arrivée de l'Alaska et du North Star à Bernard Harbour, septembre 1914.

Photo : Frits Johansen, © Musée canadien des civilisations

neaux à chiens et la boussole utilisés par le chef de l'expédition, Vilhjalmur Stefansson. Jusqu'au 15 avril 2012, au Musée canadien des civilisations à Gatineau. Info : 819 776-7000 ou [www.civilization.ca](http://www.civilization.ca)

« **E**xpédition : l'Arctique » s'appuie sur 250 artefacts (extraits de journaux intimes, images, extraits de films d'archives...) et spécimens (oiseaux, mammifères, plantes, minéraux et fossiles) pour nous replacer dans le contexte de l'expédition canadienne dans l'Arctique de 1913-1918. Ce faisant, l'exposition témoigne des défis et des réalisations des explorateurs et des scientifiques qui y ont participé, en plus d'éclairer certains enjeux actuels comme la souveraineté de l'Arctique, les changements climatiques et le contrôle des eaux dans le passage du Nord-Ouest. Parmi les objets exhibés : deux traî-

## Aux sources du VIN

Jusqu'au 16 octobre, « À ta santé César ! Le vin chez les Gaulois » se poursuit à Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal. Explorant la route des vins depuis ses origines en s'attardant particulièrement à sa naissance en Gaule, l'exposition regroupe plus de 200 objets rares et chefs-d'œuvre propres à témoigner des dimensions sacrées de ce nectar si apprécié, de ses usages ainsi que des grandes étapes de sa production. On peut notamment y voir une reproduction de la frise du cratère de Vix, le plus gros vase antique en bronze jamais découvert (1,64 m de haut, 1,27 m de diamètre, d'une capacité de 1100 litres). Info : 514 872-9150 ou [pacmusee.qc.ca](http://pacmusee.qc.ca)

## DEUX par deux

Jusqu'au 27 novembre, le Musée de Lachine propose une exposition inusitée où des œuvres et des artefacts forment des couples, tantôt tout désignés, tantôt plus insolites. Par ces associations (par exemple, une photo contemporaine et un accessoire vestimentaire, un instrument agricole et un élément de mobilier), « Pas de deux. Œuvres et objets mis en duo » tisse des liens entre les époques, les courants, les cultures et les disciplines. Cet exercice met ainsi en lumière les multiples niveaux de lecture des artefacts et des œuvres (de Jocelyne Allouche, Jacques Hurtubise, Diane Landry, David Rabinovitch, etc.), en plus de faire réfléchir sur leur fonction et leur portée symbolique. Info : 514 634-3478 ou [ville.montreal.qc.ca](http://ville.montreal.qc.ca)

## Le design sous toutes ses FORMES

**E**n 2006, Montréal est devenue la première ville d'Amérique du Nord à intégrer le Réseau des villes créatives en design de l'UNESCO. Afin de souligner le cinquième anniversaire de Montréal, ville UNESCO de design, Place Ville-Marie a organisé l'exposition « Une ville si souvent citée », en collaboration avec la Ville. Jusqu'au 30 septembre, on y découvre des talents montréalais dans sept disciplines : design graphique, industriel, d'exposition, d'intérieur et de mode ainsi qu'architecture et architecture de paysage. Pour chacune, l'exposition met en valeur trois projets sélectionnés afin d'illustrer la richesse et la diversité du talent en design dans la métropole.

Info : [www.placevillemarie.com](http://www.placevillemarie.com)

## Sollogoub, artiste POLYVALENT



Nicolas Sollogoub, Hiroshima, les Olympiades, 1990

Photo : Robert Joly

« **S**igné Sollogoub. Le design dans sa diversité » aborde différents aspects du travail de Sollogoub comme décorateur, architecte, dessinateur, designer de vitraux, restaurateur et inventeur. Parallèlement à son travail à la Société Radio-Canada comme décorateur d'émissions (1960-1987), il a notamment participé à l'essor de l'art public en créant l'une des premières verrières panoramiques à sujet historique de Montréal : celle de la station McGill (1969-1974). Au gré de verrières, de maquettes 3D, de plans et de dessins, cette rétrospective retrace une soixantaine d'années d'activité artistique, de 1942 à 2008. Au Musée du Château Dufresne, jusqu'au 11 septembre. Info : 514 259-9201 ou [www.chateaudufresne.com](http://www.chateaudufresne.com)

## En BREF

- Le Domaine Joly-De Lotbinière fête son 160<sup>e</sup> anniversaire. Parmi les activités au menu de sa saison estivale, on compte notamment trois nouvelles expositions de broderies et de dentelles. Info : 418 926-2462 ou [www.domainejoly.com](http://www.domainejoly.com)
- Le petit musée de la Maison Rosalie-Cadron à Lavaltrie a souligné son cinquième anniversaire le 4 juin. À cette occasion, deux nouveautés (l'exposition « La cordonnerie, un métier traditionnel » et une collection de tapis crochetés datant de 1880 à 1940) se sont ajoutées à ses trois expositions permanentes. Info : 450 586-1575 ou [www.maisonrosaliecadron.org](http://www.maisonrosaliecadron.org)

# HONNEURS

## EXPOSER l'excellence

Chaque année, l'Association des musées canadiens remet des prix pour célébrer l'excellence dans le domaine muséal au pays. Cette fois, deux institutions et un regroupement québécois se sont distingués : le Musée national des beaux-arts du Québec pour l'exposition « Le nu dans l'art moderne canadien, 1920-1950 » dans la catégorie Recherche; la Société des directeurs de musées montréalais pour l'événement Montréal ville de verre dans la catégorie Marketing; ainsi que le Centre d'histoire de Montréal pour le programme éducatif « Vous faites partie de l'histoire! » dans la catégorie Éducation.

## Paysages D'EXCEPTION

En mars, l'Association des architectes paysagistes du Canada a remis ses Prix d'excellence 2011. Dans la catégorie Aménagement des paysages, l'honneur régional est allé au Groupe Rousseau Lefebvre pour le parc du Vieux-Moulin ; le mérite régional, à Cardinal Hardy pour l'entrée Peel du parc du Mont-Royal ; et la citation régionale, à Claude Cormier Architectes paysagistes inc. pour le réaménagement de la place du Musée canadien des civilisations. Dans la catégorie Conception, la citation régionale a été remise au Groupe IBI/DAA pour la naturalisation de la rivière Saint-Charles (phase 3B et passerelles).

## LAURÉATS de l'Expérience

Le Conseil des monuments et sites du Québec a dévoilé les lauréats du 12<sup>e</sup> concours l'Expérience photographique du patrimoine, volet québécois de l'Expérience photographique internationale des monuments, le 29 avril, à l'Académie Lafontaine de Saint-Jérôme. Sur 792 clichés de jeunes du secondaire lancés à la découverte du patrimoine de leur coin de pays, le jury a retenu ceux de Nicolas Gareau Dufresne de Saint-Jérôme, Ève Laplante de Gatineau, Wei Xi Luo de Dorval, Alfred Moses d'Eastmain, Laurence René de Blainville et Janie Roy de Mirabel. Des mentions ont été attribuées à Katherine Deslandes-Lyon de Gatineau, Ann-Sophie Laurin de Sainte-Anne-des-Lacs et Rosalie Mercure-Cyr de Saint-Jérôme. Ces photos feront partie de l'exposition internationale regroupant les œuvres des gagnants de tous les pays participants, du 17 septembre au 13 novembre au Musée québécois de culture populaire de Trois-Rivières.



*Bouilloires, parfois appelées « canards » ou « bombes »*

Photo : Nicolas Gareau Dufresne

## DIFFUSION du patrimoine local

Le 10 mai, la Ville de Québec a révélé l'identité des lauréats du volet local des Prix de diffusion du patrimoine, décernés tous les deux ans. Dans la catégorie Interprétation et diffusion, la Promenade des écrivains a remporté les honneurs, tandis qu'une mention spéciale a été attribuée au Comité du patrimoine de Saint-Jean-Baptiste pour son exposition « Souvenirs d'enfance ». Dans la catégorie Conservation et préservation, Margo Ménard et Jean Bergeron ont été salués pour la qualité de la restauration extérieure du bâtiment situé du 340 au 346, rue Champlain. Finalement, dans la catégorie Porteurs de tradition, le prix est allé à l'accordéoniste Adélarde Thomassin. Yvette Lemelin a quant à elle obtenu une mention spéciale pour sa participation à la sauvegarde de la technique artisanale du fléché tissé aux doigts.



*Quelques lauréats des Prix de diffusion du patrimoine avec la conseillère municipale Julie Lemieux*

Photo : Ville de Québec, 2011

## DESIGN urbain dans Saint-Roch

La Ville de Québec et le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine ont dévoilé, le 6 avril, le nom de l'équipe gagnante du concours d'art et design urbain : le Consortium André Du Bois/Côté Leahy Cardas. Son projet *Attracteurs* comprendra une cinquantaine de sculptures coulées en bronze, formées de deux, trois ou quatre individus, qui seront disposées à différents endroits du quartier Saint-Roch. Lorsqu'un passant s'approchera d'une œuvre, elle détectera sa présence et émettra une vibration ainsi qu'un son léger et diffus, telle une confidence. Cette proposition a entre autres été choisie parce qu'elle pouvait donner une signature particulière au quartier.

## Le PRIX Henry-Teuscher à Hélène Leclerc

Le 30 mai, le Jardin botanique de Montréal a décerné le prix Henry-Teuscher à Hélène Leclerc, directrice générale du Domaine Joly-De Lotbinière depuis 28 ans. Il reconnaissait ainsi son engagement exceptionnel dans la sauvegarde et la mise en valeur de l'environnement, des paysages et du patrimoine horticoles. Première femme à remporter cette prestigieuse distinction, M<sup>me</sup> Leclerc œuvre activement et depuis longtemps à la protection du Domaine Joly, l'un des plus beaux jardins d'Amérique du Nord. Avec son équipe, qu'elle a tenu à remercier, elle a relevé les nombreux défis que posent la restauration et la mise en valeur du patrimoine bâti et des jardins de ce site maintes fois menacé, tout en parvenant à lui donner un rayonnement national et international.

## AGENDA

## BIENVENUE à l'école de rang



Photo : Louise Mercier

Le 27 mai, 400 citoyens de Victoriaville et des environs étaient réunis à l'occasion de l'événement-bénéfice bisannuel organisé par l'Association québécoise des amis du patrimoine (AQAP) en vue de financer les activités de mise en valeur de la Maison d'école du rang Cinq-Chicots, à Saint-Christophe-d'Arthabaska. Deux des anciennes enseignantes étaient même présentes pour l'occasion. Grâce à ce dynamisme local exemplaire, les visiteurs pourront découvrir, au cours de l'été, le décor intégral d'une école de rang – tableau, pupitres, manuels scolaires – ainsi qu'un mode d'enseignement révolu qui a grandement contribué à l'éducation en milieu rural. Ils pourront aussi explorer « En avant la musique. La vie musicale dans les Bois-Francs entre 1850 et 1975 », l'exposition thématique estivale.

Info : 819 752- 4729

## Tirer parti de l'HIVER

La Fondation Rues principales tiendra son 24<sup>e</sup> colloque annuel le 28 septembre, au Capitole de Québec, sur le thème « Vivre sa ville l'hiver ». À travers des conférences, des ateliers et une table ronde, qui réuniront des experts, des élus municipaux et divers intervenants, on cherchera des façons de mieux vivre avec l'hiver et de tirer profit de cette saison et de ses atouts dans une perspective de développement économique des municipalités. La Fondation en profitera pour remettre ses Prix d'excellence et d'accomplissement.

Info et inscription : [www.fondationruesprincipales.qc.ca](http://www.fondationruesprincipales.qc.ca)

## L'autre PATRIMOINE religieux

Les 23 et 24 septembre, le Musée de la civilisation de Québec recevra le 78<sup>e</sup> Congrès de la Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, « Par-delà les pierres. Le patrimoine matériel et immatériel des communautés religieuses ». On y approfondira la réflexion sur les enjeux liés au patrimoine mobilier et immatériel des communautés religieuses; ces objets, œuvres d'art, collections, fonds d'archives et bibliothèques révélant non seulement l'histoire religieuse, mais aussi l'histoire sociale, culturelle, politique, économique et intellectuelle du Québec.

Info : 418 528-1258

## Les ATOURS de l'île

La cinquième édition d'Orléans, l'île ouverte aura lieu lors de la fin de semaine de la fête du Travail, du 2 au 5 septembre. Encore une fois, on pourra découvrir ou redécouvrir des produits, services, savoir-faire, savoir-être et héritages culturels propres à l'île d'Orléans. Comment? En visitant des fermes habituellement inaccessibles au public, ou en faisant des escales culturelles dans des lieux d'interprétation chargés d'histoire et de traditions. Les Prix de la fierté orléanaise, rendant hommage à ceux qui contribuent à préserver, à améliorer et à mettre en valeur leur milieu, seront également remis à cette occasion. Info : 418 829-0297 ou [www.facebook.com/OIO2011](http://www.facebook.com/OIO2011)



François Turcotte explique les méthodes de production de la Ferme avicole Orléans inc., normalement non accessible au public.

Photo : Steve St-Charles

## SUR LE WEB



## Monuments VIVANTS

Un intéressant projet pilote, Décod'Art, se déroule actuellement à Ottawa et Gatineau. Cinq monuments (les statues de Terry Fox, John By et Maurice Richard ainsi que le monument des Femmes et celui de la Réconciliation) font l'objet de capsules historiques qu'on peut visionner à l'aide de n'importe quel téléphone intelligent. Il suffit de télécharger une application QR pour que le téléphone puisse lire le code dont chaque panneau d'interprétation est muni. Ensuite, on a le choix entre version française et anglaise, pour tous ou pour enfants. Puis, la vidéo démarre dans YouTube. Les capsules multimedias durent environ trois minutes et racontent l'histoire de chaque monument au gré d'une conversation entre deux personnes.

Ne jamais abandonner!, le monument Maurice Richard, au parc Jacques-Cartier à Gatineau

Photo : Commission de la capitale nationale